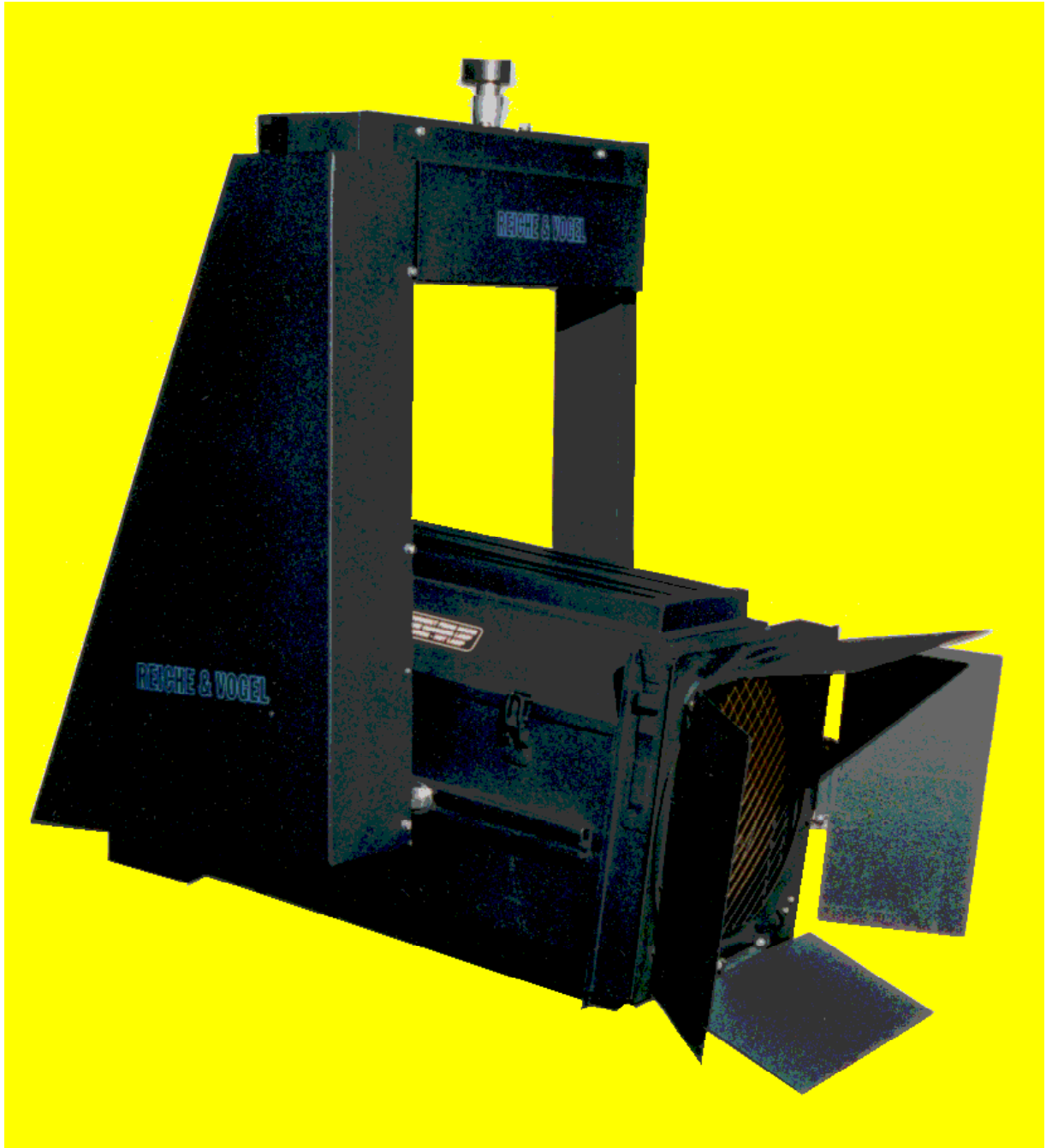


# Fernsteuerbare Scheinwerfer

## Linsen-, Kondensorlinsen- und Niedervolt-Parabolspiegelscheinwerfer



### **REICHE & VOGEL B.DELTSCHAT**

Blumenstr: 10  
D-13585 Berlin

Telefon: 030-335 70 61  
Telefax: 030-336 20 58  
E-Mail: [office@revolux.com](mailto:office@revolux.com)

Internet: [www.revolut.com](http://www.revolut.com)

© jeglicher Nachdruck oder jegliche Art der Vervielfältigung ist ohne schriftliche Zustimmung untersagt. Die Urheberrechte liegen bei der Firma:

## **Reiche & Vogel B. Deltschaft**

Blumenstr. 10  
D-13 585 Berlin

Telefon:  
Telefax:

Inland:  
030 - 335 70 61  
030 - 336 20 58

Ausland:  
0049 - 30 - 335 70 61  
0049 - 30 - 336 20 58

Internet: <http://www.revolux.com>  
Email: [office@revolux.com](mailto:office@revolux.com)

---

---

# *Fernsteuerbare Scheinwerfer*



*für Betrieb mit  
analogen und DMX-Signalen*

---

---

**Niedervolt-Parabolspiegelscheinwerfer**

**Plankonvexlinsenscheinwerfer**

**Stufenlinsenscheinwerfer**

**Kondensorlinsenscheinwerfer  
(Profilscheinwerfer)**

**Sonderanfertigung nach Wunsch**

---

---

# Fernsteuerbare Scheinwerfer

Fernsteuerbare Scheinwerfer werden an schwer zugänglichen Stellen eingesetzt oder um schnell und präzise einleuchten zu können verwendet. Um den verschiedensten Anforderungen gerecht zu werden stellen wir verschiedene Typen her.

Dabei gehen wir von unseren Grundgeräten aus:

**Niedervolt-Parabolspiegelscheinwerfer  
Plankonvex- und Stufenlinsenscheinwerfer und  
Kondensorlinsenscheinwerfer (Profilscheinwerfer)**  
sowie auf Wunsch auch andere Typen

lassen sich in einer fernsteuerbaren Ausführung herstellen. Dabei greifen wir auf einen standardisierten Bügel und auf eine standardisierte Antriebseinheit für die Verstellung des Lampenschlittens oder zur Verstellung der Irisblende zurück. Diese Einheiten sind solide aufgebaut und haben sich inzwischen bewährt.

Die Ansteuerung kann über analoge Signale von 0 bis +10 Volt Gleichstrom oder über DMX-Signale erfolgen. Beide Ansteuerungsmöglichkeiten sind immer vorhanden.

Die erforderliche Elektronik und die elektrischen Bauteile sind als Baugruppen ausgeführt und alle sind im Bügel untergebracht, so daß ***kein externes Steuerteil erforderlich ist!*** Für den Anwender ist dies ein enormer Vorteil. Darüber hinaus ist ein DMX-Ausgang vorhanden, an den, falls erforderlich Zubehör, wie zum Beispiel ein Farbfolienwechsler, angeschlossen werden kann.

Der Bewegungsbereich läßt sich frei einstellen, dazu sind leicht zugängliche Trimm- potentiometer zum Einstellen vorhanden. Beim Neigen kann zum Beispiel +10° bis -45° eingestellt werden. Ähnliches läßt sich für den Drehbereich durchführen. Der eingestellte Drehbereich erbt immer einen intern normierten Spannungsbereich von ca. 0 bis +10 Volt, somit kann immer die volle Auflösung der Ansteuerung auf den eingestellten Arbeitsbereich angewendet werden. Die eingestellten Endpunkte werden zusätzlich und unabhängig von der Steuerelektronik überwacht.

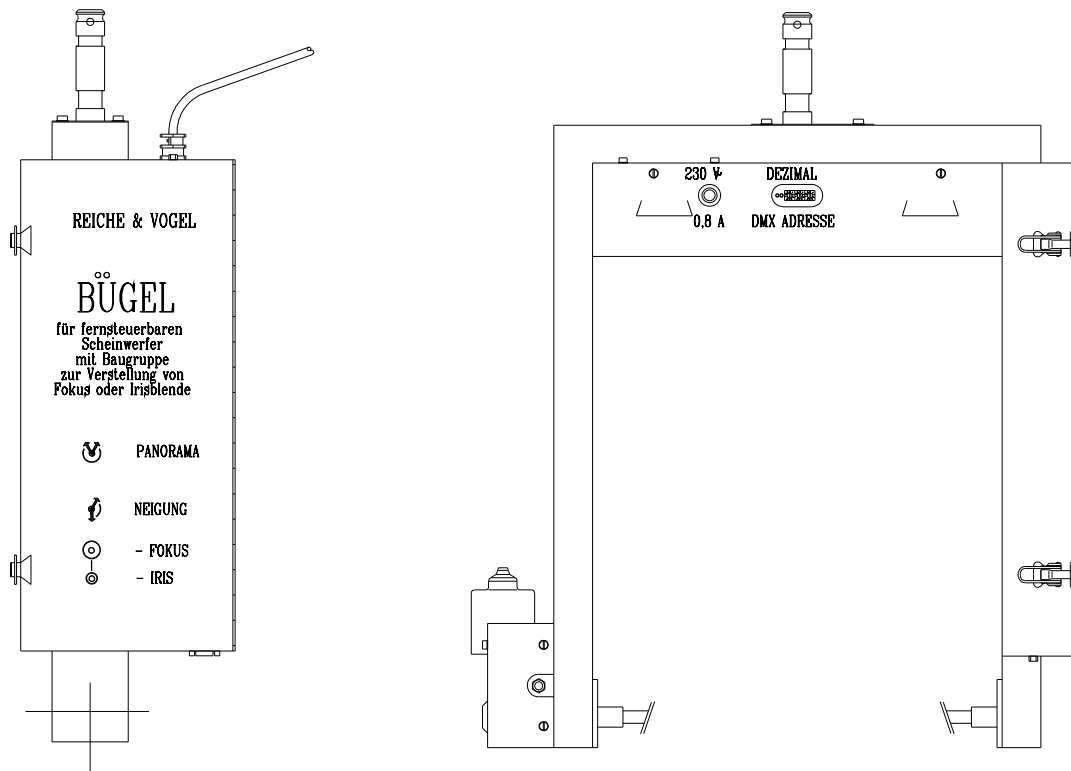
Die besonderen Vorteile sind also robuster Aufbau mit standardisierten Bauteilen und damit werden fernsteuerbare Bühnenscheinwerfer erschwinglich.

---

---

# Bügelaufbau

ohne Scheinwerfer



Seitlich am Bügel befindet sich ein Gehäuse, in dem weitgehendst die Steuerung untergebracht ist. Diese ist über einen scharnierten Deckel leicht zugänglich. In diesem Bereich ist nur Kleinspannung vorhanden. Die Anwahl der ersten Kreisnummer erfolgt von außen dezimal am oberen Bügelteil. Dort ist auch der Transformator für die Kleinspannung untergebracht. Dieser Bereich ist im Gegensatz zum Gehäuse der Steuerung nur mit Werkzeug zugänglich.

Die Ansteuerung erfolgt über mindesten 4 Steuerkreise, die real hintereinander liegen müssen. (also nicht gepatched):

- Freigabe
- Drehen
- Neigen
- Fokussieren oder Irisblende verstellen.

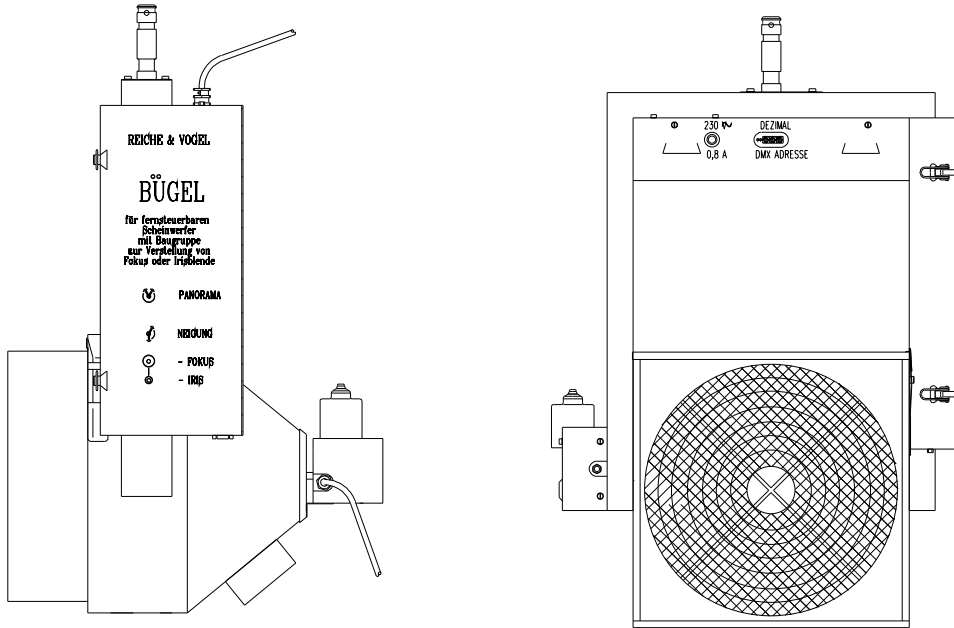
Mit dem Freigabesignal wird die Steuerung ein- und ausgeschaltet. Mit dieser Technik läßt sich leicht sicherstellen, daß Störungen auf den Steuerleitungen oder unbeabsichtigte Überblendungen nicht auf die Einstellungen des Scheinwerfers auswirken.

# Niedervolt-Parabolspiegelscheinwerfer

Bei Niedervolt-Parabolspiegelscheinwerfer sollten im Normalfall unsere Type NS1000 (1.000 Watt) oder unsere Type NS500/T (500 Watt) verwendet werden. Die lichttechnischen Werte entsprechen dem jeweiligen Grundgerät. Das Zubehör des Grundgerätes kann verwendet werden.

Beim 1.000 Watt Gerät ist ein getrennter Transformator erforderlich, beim 500 Watt Gerät ist der Transformator im Gerät eingebaut.

In der folgenden Zeichnung ist der 1.000 Watt Scheinwerfer dargestellt.



NS1000F

NS1000F

Bestellnr.		Watt	Grundtype für Zubehör
040611	NS1000F Niedervolt-Parabolspiegelscheinwerfer mit Ringblende, ohne Transformator	1.000	NS1000
040511	NS500F Niedervolt-Parabolspiegelscheinwerfer mit Ringblende, mit eingebautem Transformator 230/24 V	500	NS500/T

## Zubehör

zur Befestigung des Scheinwerfers.

Es darf nur eine Hülse HB verwendet werden, diese hat einen zweiten Sicherungsbolzen!

Bestellnr.		Type
090728	Rohrschelle für Rohre von ca. 30 bis 50 mm Durchmesser mit	VSCH5B

---



---

	Hülse HB DIN 15 560 Teil 25	
090729	Rohrschelle für Rohre von ca. 50 bis 80 mm Durchmesser mit Hülse HB DIN 15 560 Teil 25	VSCH8HB
090730	Rohrschelle für Rohrdurchmesser 50 mm (knappe Platzverhältnisse, feste Montage)	RHBF50
090731	Rohrschelle für Rohrdurchmesser 60 mm (knappe Platzverhältnisse, feste Montage)	RHBF60

## Zubehör

### *für NS1000F des Scheinwerfers.*

610 273	Niedervoltlampe, kuppenverspiegelt	1000W/24V	Socket K39d
180 014	Farbscheibe aus Glas in Streifen mit Metallrahmen		260 x 260 mm
170 014	Weichzeichner aus Glas in Streifen mit Metallrahmen		260 x 260 mm
190 219	Metallfolienrahmen, leer		260 x 260 mm
095 004	Transformator 1000 Watt, 230/24 Volt mit Schutzgehäuse und Anschlußgarnitur		

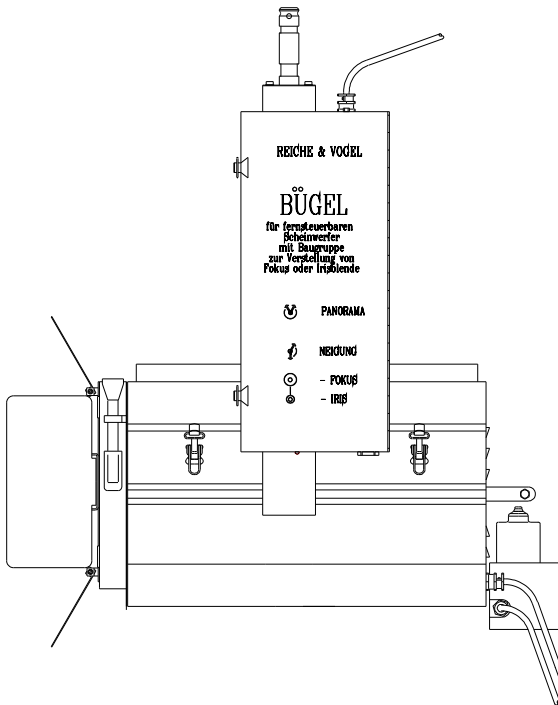
### *für NS500F des Scheinwerfers.*

610 272	Niedervoltlampe, kuppenverspiegelt	500W/24V	Socket E40
180 011	Farbscheibe aus Glas in Streifen mit Metallrahmen		260 x 260 mm
170 011	Weichzeichner aus Glas in Streifen mit Metallrahmen		260 x 260 mm
190 211	Metallfolienrahmen, leer		260 x 260 mm
190 411	Pappefolienrahmen, leer		260 x 260 mm

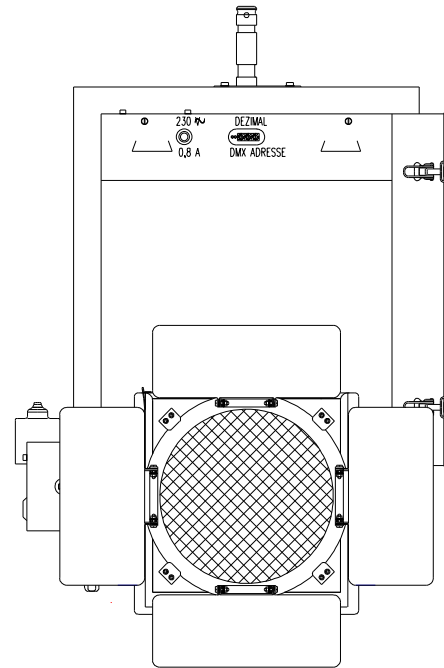
# Plankonvex- und Stufenlinsenscheinwerfer

Bei Plankonvex- oder Stufenlinsenscheinwerfer sollten im Normalfall unsere Type L2500MS bzw. bei Stufenlinsenscheinwerfer Type STL2500MS (2.000 Watt oder 2.500 Watt) oder unsere Plankonvexlinsenscheinwerfer Type L1200MS bzw. bei Stufenlinsenscheinwerfer Type STL1200MS (1.200 Watt) verwendet werden.. Die lichttechnischen Werte entsprechen dem jeweiligen Grundgerät. Das Zubehör des Grundgerätes kann verwendet werden.

In der folgenden Zeichnung ist der 2.500 Watt Scheinwerfer dargestellt.



L25F



L25F

Bestellnr.		Watt	Grundtype für Zubehör
016215	L25F Plankonvexlinsenscheinwerfer	bis 2.500	L2500MS
016205	L12F Plankonvexlinsenscheinwerfer	bis 1.200	L1200MS
010312	STL25F Stufenlinsenscheinwerfer	bis 2.500	STL2500MS
010112	STL12F Stufenlinsenscheinwerfer	bis 1.200	STL1200MS

---

---

Der Stufenlinsenscheinwerfer STL25F wird normalerweise mit einer Linse mit 200 mm Durchmesser geliefert. Auf Wunsch kann gegen einen geringen Mehrpreis das Gerät auch mit einer Linse 250 mm Durchmesser geliefert werden.

## Zubehör

zur Befestigung des Scheinwerfers.

Es darf nur eine Hülse HB verwendet werden, diese hat einen zweiten Sicherungsbolzen!

Bestellnr.		Type
090728	Rohrschelle für Rohre von ca. 30 bis 50 mm Durchmesser mit Hülse HB DIN 15 560 Teil 25	VSCH5B
090729	Rohrschelle für Rohre von ca. 50 bis 80 mm Durchmesser mit Hülse HB DIN 15 560 Teil 25	VSCH8HB
090730	Rohrschelle für Rohrdurchmesser 50 mm (knappe Platzverhältnisse, feste Montage)	RHBF50
090731	Rohrschelle für Rohrdurchmesser 60 mm (knappe Platzverhältnisse, feste Montage)	RHBF60

## Zubehör

*für L25F und STL25F des Scheinwerfers.*

Folgende Quarzhalogenlampen mit Biplanwendel und Sockel G 22 können verwendet werden:

610612	2000 Watt,	Lichtschwerpunkt 75 ± 2 mm, 400 h
610517	2500 Watt,	Lichtschwerpunkt 90 ± 2 mm, 360 h
300508	Stufenlinse ST 23 auf einer Platte	
300506	Plankonvexlinse PL 8 auf einer Platte	
	Axial drehbare Vierfachlichtblende (im Lieferumfang enthalten)	
190412	Folienrahmen aus Pappe, leer, 275 x 275 mm (mit Flammschutzmittel imprägniert)	
190212	Folienrahmen aus Metall, leer, 275 x 275 mm, schwarz	
170012	Weichzeichner aus Glas in Streifen mit Metallrahmen, 275 x 275 mm	
180012	Farbscheiben aus Glas in Streifen mit Metallrahmen, 275 x 275 mm	

(weiteres Zubehör, siehe Hauptpreisliste bzw. auf Anfrage)

## Zubehör

*für L12F und STL12F des Scheinwerfers.*

Folgende Quarzhalogenlampen mit Biplanwendel und Sockel GX 9,5 können verwendet werden:

610100	650 Watt, Lichtschwerpunkt 55 ± 2 mm,	100 h
--------	---------------------------------------	-------

---



---

610107	650 Watt, Lichtschwerpunkt $55 \pm 2$ mm,	750 h
610102	1000 Watt, Lichtschwerpunkt $55 \pm 2$ mm,	200 h
610108	1000 Watt, Lichtschwerpunkt $55 \pm 2$ mm,	750 h
610 515	1200 Watt, Lichtschwerpunkt $67 \pm 2$ mm,	200 h
610516	1200 Watt, Lichtschwerpunkt $67 \pm 2$ mm,	400 h
300507	Stufenlinse ST 25 auf einer Platte	
300505	Plankonvexlinse PL 13 auf einer Platte	
	Axial drehbare Vierfachlichtblende (im Lieferumfang enthalten)	
190406	Folienrahmen aus Pappe, leer, 185 x 185 mm (mit Flammenschutzmittel imprägniert)	
190206	Folienrahmen aus Metall, lerr, 185 x 185 mm, schwarz	
170006	Weichzeichner aus Glas in Streifen mit Metallrahmen, 185 x 185 mm	
180006	Farbscheiben aus Glas in Streifen mit Metallrahmen, 185 x 185 mm	

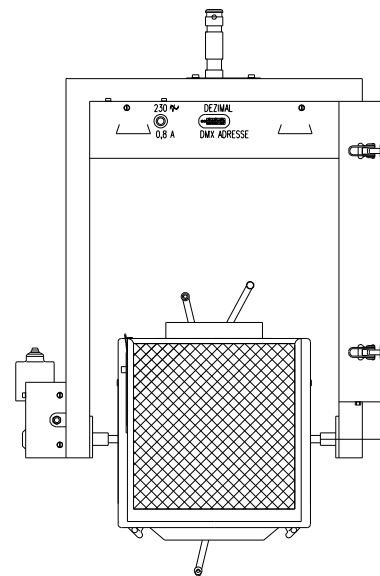
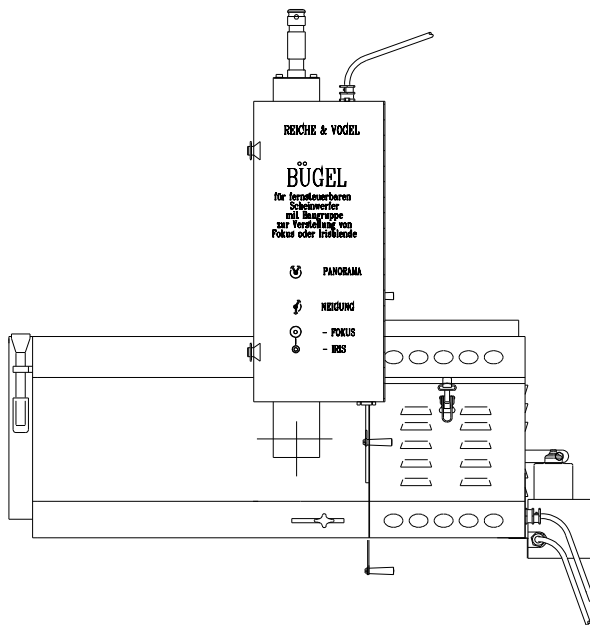
(weiteres Zubehör, siehe Hauptpreisliste bzw. auf Anfrage)

# Kondensorlinsenscheinwerfer (Profilscheinwerfer)

Es kommen die Typen der Reihe KL11200MS/.. oder KL2500MS/.. zur Verwendung. Diese werden mit verschiedenen Zoombereichen hergestellt. Alle Geräte benötigen **keinen** Lüfter. Die Irisblende wird ferngesteuert, der Zoom und die Abblendschieber nicht.

Die lichttechnischen Werte entsprechen dem jeweiligen Grundgerät. Das Zubehör des Grundgerätes kann verwendet werden.

In der folgenden Zeichnung ist der 2.500 Watt Scheinwerfer dargestellt.



KL25LF

KL25LF

Bestellnr.

Watt

Grundtype  
für Zubehör

019116 KL25LF  
Kondensorlinsenscheinwerfer

bis 2.500

KL2500MS/L

019115 KL25MF  
Kondensorlinsenscheinwerfer

bis 2.500

KL2500MS/M

019112 KL12LF  
Kondensorlinsenscheinwerfer

bis 1.200

KL1200MS/L

019111 KL12MF  
Kondensorlinsenscheinwerfer

bis 1.200

KL1200MS/M

019118 KL12KF  
Kondensorlinsenscheinwerfer

bis 1.200

KL1200MS/K

---

---

## Zubehör

zur Befestigung des Scheinwerfers.

Es darf nur eine Hülse HB verwendet werden, diese hat einen zweiten Sicherungsbolzen!

Bestellnr.		Type
090728	Rohrschelle für Rohre von ca. 30 bis 50 mm Durchmesser mit Hülse HB DIN 15 560 Teil 25	VSCH5B
090729	Rohrschelle für Rohre von ca. 50 bis 80 mm Durchmesser mit Hülse HB DIN 15 560 Teil 25	VSCH8HB
090730	Rohrschelle für Rohrdurchmesser 50 mm (knappe Platzverhältnisse, feste Montage)	RHBF50
090731	Rohrschelle für Rohrdurchmesser 60 mm (knappe Platzverhältnisse, feste Montage)	RHBF60

## Zubehör

*für KL 25LF und KL25MF*

Folgende Quarzhalogenlampen mit Biplanwendel und Sockel G 22 können verwendet werden:

610612	2000 Watt,	Lichtschwerpunkt 75 ± 2 mm, 400 h
610517	2500 Watt,	Lichtschwerpunkt 90 ± 2 mm, 360 h
300508	Stufenlinse ST 23 auf einer Platte	
300506	Plankonvexlinse PL 8 auf einer Platte	
	Axial drehbare Vierfachlichtblende (im Lieferumfang enthalten)	
190412	Folienrahmen aus Pappe, leer, 275 x 275 mm (mit Flammenschutzmittel imprägniert)	
190212	Folienrahmen aus Metall, leer, 275 x 275 mm, schwarz	
170012	Weichzeichner aus Glas in Streifen mit Metallrahmen, 275 x 275 mm	
180012	Farbscheiben aus Glas in Streifen mit Metallrahmen, 275 x 275 mm	

(weiteres Zubehör, siehe Hauptpreisliste bzw. auf Anfrage)

## Zubehör

*für KL 12LF, KL12MF und KL12KF*

Folgende Quarzhalogenlampen mit Biplanwendel und Sockel GX 9,5 können verwendet werden:

610100	650 Watt,	Lichtschwerpunkt 55 ± 2 mm,	100 h
610107	650 Watt,	Lichtschwerpunkt 55 ± 2 mm,	750 h
610102	1000 Watt,	Lichtschwerpunkt 55 ± 2 mm,	200 h
610108	1000 Watt,	Lichtschwerpunkt 55 ± 2 mm,	750 h
610 515	1200 Watt,	Lichtschwerpunkt 67 ± 2 mm,	200 h

---

---

610516	1200 Watt, Lichtschwerpunkt $67 \pm 2$ mm,	400 h
300507	Stufenlinse ST 25 auf einer Platte	
300505	Plankonvexlinse PL 13 auf einer Platte	
	Axial drehbare Vierfachlichtblende (im Lieferumfang enthalten)	
190406	Folienrahmen aus Pappe, leer, 185 x 185 mm (mit Flammenschutzmittel imprägniert)	
190206	Folienrahmen aus Metall, lerr, 185 x 185 mm, schwarz	
170006	Weichzeichner aus Glas in Streifen mit Metallrahmen, 185 x 185 mm	
180006	Farbscheiben aus Glas in Streifen mit Metallrahmen, 185 x 185 mm	

(weiteres Zubehör, siehe Hauptpreisliste bzw. auf Anfrage)

(Fernsteuerbare Scheinwerfer.doc August 2004)